

entered into between the Government of Canada and (1) the Municipalities of The Pas, Souris, Killarney, Steinback, Carman, Gillam, Dauphin, Russell, Minnedosa, Thompson, Portage La Prairie, Flin Flon, Boissevain, Lynn Lake, Swan River, Leaf Rapids, Selkirk and Roblin in the Province of Manitoba. (English and French).—Sessional Paper No. 321-1/270B;

(2) the Municipalities of Neguac, Campbellton, McAdam, Buctouche, St-Quentin, Cap Pele, Oromocto, Richibucto, St-Andrews, Riverview, Hampton and Minto in the Province of New Brunswick. (English and French).—Sessional Paper No. 321-1/278A;

(3) the Municipality of Uranium City in the Province of Saskatchewan. (English and French).—Sessional Paper No. 321-1/274H; and

(4) the Government of the Yukon Territory. (English and French).—Sessional Paper No. 321-1/279. (*All contracts deemed referred to the Standing Committee on Justice and Legal Affairs*).

By Mr. Lalonde, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Governor of the Bank of Canada and Statement of Accounts for the year 1982, pursuant to subsection 26(3) of the Bank of Canada Act, Chapter B-2, R.S.C., 1970, as amended. (English and French).—Sessional Paper No. 321-1/65C. (*Deemed referred to the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs*).

By Mr. Ouellet, a Member of the Queen's Privy Council,—Copies of Order in Council P.C. 1983-738, dated March 10, 1983, amending Part I of the Schedule to the Hazardous Products Act, as amended, pursuant to subsection 8(3) of the Act, chapter H-3, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 321-1/160J. (*Deemed referred to the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs*).

At 5.02 o'clock p.m., the House adjourned until Monday at 11.00 o'clock a.m., pursuant to Standing Order 2(1).

entre le gouvernement du Canada et (1) les municipalités de The Pas, Souris, Killarney, Steinback, Carman, Gillam, Dauphin, Russell, Minnedosa, Thompson, Portage La Prairie, Flin Flon, Boissevain, Lynn Lake, Swan River, Leaf Rapids, Selkirk et Roblin, dans la province du Manitoba. (Textes français et anglais).—Document parlementaire n° 321-1/270B;

(2) les municipalités de Neguac, Campbellton, McAdam, Buctouche, St-Quentin, Cap Pele, Oromocto, Richibucto, St-Andrews, Riverview, Hampton et Minto, dans la province du Nouveau-Brunswick. (Textes français et anglais).—Document parlementaire n° 321-1/278A;

(3) la municipalité d'Uranium City, dans la province de la Saskatchewan. (Textes français et anglais).—Document parlementaire n° 321-1/274H; et

(4) le gouvernement du territoire du Yukon. (Textes français et anglais).—Document parlementaire n° 321-1/279. (*Toutes les ententes sont réputées déferées au Comité permanent de la justice et des questions juridiques*).

Par M. Lalonde, membre du Conseil privé de la Reine,—Rapport du gouverneur de la Banque du Canada et relevé de comptes, pour l'année 1982, conformément à l'article 26(3) de la Loi sur la Banque du Canada, telle que modifiée, chapitre B-2, S.R.C., 1970. (Textes français et anglais).—Document parlementaire n° 321-1/65C. (*Réputé déferé au Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques*).

Par M. Ouellet, membre du Conseil privé de la Reine,—Copie de l'arrêté en conseil C.P. 1983-738, en date du 10 mars 1983, modifiant la Partie I de l'annexe de la Loi sur les produits dangereux, dans sa forme modifiée, conformément à l'article 8(3) de cette Loi, chapitre H-3, S.R.C., 1970. (Textes français et anglais).—Document parlementaire n° 321-1/160J. (*Réputé déferé au Comité permanent de la santé, du bien-être social et des affaires sociales*).

A 17 h. 02, la Chambre s'ajourne jusqu'à lundi, à onze heures, en conformité des dispositions de l'article 2(1) du Règlement.

le Président

JEANNE SAUVÉ

Speaker